

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - KRISTAL LED / DIAMOND LED**  
Oprawa wbudowana SMD LED

**DANE TECHNICZNE**  
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych oraz do zastosowania ogólnego. Wyrob nie jest przeznaczony do obszaru przemysłowych. Napięcie znamionowe 220-240V~. Moc źródła światła: KRISTAL LED: 1W / DIAMOND LED: 2W / GOLD LED: 3W. Dedykowane źródło światła SMD LED, w komplecie. Niemienne źródło światła. Trwałość źródła światła 30000 h. IP 20. Ochrona przed ciepłymi stałymi promieniami nie 12mm. Wyrob do montowania wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu 0,5 m. II klasa ochronności przed porażeniem elektrycznym. W urządzeniu z II klasą ochronności bezpiecznego zapożyczenia jest przed zastosowanie izolacji podwójnej lub wzmacnionej, której w danych warunkach środowiskowych i przy napięciu znanionym uważa się za nie do przecięcia. CE. Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE). Kąt działania czujnika max 130°. Zasięg wykrywania ruchu max 5m (<24°C). Czas świecenia 45 s. Działaj przy świetle otoczenia poniżej 2lx.

**MONTAŻ**  
Aby uniknąć ryzyka porażenia elektrycznego należy przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Czynności połączeniowe należy wykonywać bez podłączonego zasilania. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakości energii określone prawem. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieszczać tak by nie doposa do zafikowania z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego.

**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Konservacja wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czystość środków czyszczących i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu, zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może się nagrzewać do podwyższonej temperatury. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrob nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Nieodpuszczalnie jest użytkowanie wyrobu bez lub z pełniącej szklą ochronną.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**  
Zachrona segregację odpadów opakowaniowych. Oznakowanie niniejszego wyrobu wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska z źródła ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności oddzielenia i/lub unieszkodliwienia. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej RoHS.

**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić do powstania pożaru, porażenia, uszkodzenia przedmioty elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Horcz dostępne są w języku polskim na stronie www.horcz.pl  
Producent / importer nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Dane producenta / importera podane są na opakowaniu.

**(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ - KRISTAL LED / DIAMOND LED**  
Stavěné svítidlo SMD LED

**TECHNICKÁ DATA**  
Výrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.  
Výrobek není určen pro průmyslové účely. Nominální napětí 220-240V~. Výkon světelného zdroje: KRISTAL LED: 1W / DIAMOND LED: 2W / GOLD LED: 3W. Určený zdroj světla SMD LED, součástí dodávky. Nevyměnitelný světelný zdroj. Životnost světelného zdroje 30000 h. IP 20. Ochrana proti teplem o průměru větším než 12mm. Používání pouze uvnitř místnosti. Minimální vzdálenost od osvětlovaného předmětu 0,5 m. II třída ochrany před úrazem elektrickým proudem. Zařízené třídy ochrany II nemají prostředky pro připojení ochranného vodiče, jsou vybaveny přídatnou nebo zesílenou izolací. CE. Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU) Maximální rozsah čidla pohybu 130°. Maximální dosah čidla 5m (<24°C). Doba svícení 45 s. Působí na okolní světlo pod 2lx.

**MONTÁŽ**  
Před zahájením montáže se seznám s návodem. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Je nutné dodržet ostrážnosti. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Všechna vedení a prvky spolupracující s objímkou je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení.

**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami, nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek, zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. V případě poškození izolace vedení nebo krytu se výrobek nehodí k dalšímu použití. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklinu ogranzo ze skla.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**  
Doporučuje se třídění pobalových odpadků. Označení tohto produktu poukazuje na nutnosť seřadění odpadu/obalového neho elektro zboží. Takto označené výrobky nede vyhazovat spolu s jinými odpadky, neodhořezni tohto zakazu bude tresáno pokouti. Tyto výrobky mohou by škodlivú zdraví škodlivú, musí byt' zvlášť zracovávanú, utiľovány, ničenú. Informace o mistech sboru takových produktů poskytují místní úřady nebo prodejce tohto zboží. Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie RoHS.

**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**  
Nedodržování pokynů tohto návodu může zapříčinit požár, opeření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné škody. Další informace o výrobcích značky Horcz jsou dostupné na: www.horczelektrik.com  
Výrobce / dovozce neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohto návodu. Údaje o výrobce / dovozce je uveden na balení.

**(SK) NÁVOD NA POUŽITIE - KRISTAL LED / DIAMOND LED**  
Stavěné svítidlo SMD LED

**TECHNICKÉ ÚDAJE**  
Výrobek určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie. Výrobok nie je určený na priemyselné účely. Menovitý napätie 220-240V~. Výkon zdroja svetla: KRISTAL LED: 1W / DIAMOND LED: 2W / GOLD LED: 3W. Určeny svetelný zdroj SMD LED, súčasťou dodávky. Nevymeniteľný svetelný zdroj. Životnosť svetelného zdroja 30000 h. IP 20. Ochrana proti teplem s priemerom väčším ako 12mm. Výrobok na použitie vnútri miestnosti. Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného predmetu 0,5 m. II. trieda ochrany pred úrazem elektrickým prúdom. Zariadenie triedy ochrany II nemajú prostriedky pre pripojenie ochranného vodiča, sú vybavené prídatnou alebo zosilnenou izoláciou. CE. Výrobok spĺňa požiadavky Smernice Európskej únie (EÚ). Maximálny rozsah čidla pohybu 130°. Maximálny dosah čidla 5m (<24°C). Doba svietenia 45 s. Pôsobí na okolité svetlo pod 2lx.

**MONTÁŽ**  
Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Montáž by mala vykonávať oprávnená osoba.  
Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa prave určené kvalitatívne energetické štandardy. Výrobok sa môže zapojiť do siete spolupracujúce so svetlidlom umiestite tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému.

**POKYNY K PRAVÉDZKE / ÚDRŽBA**  
Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Čistite len jemno a suchou tkaninou, nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte, zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa nesmie zahrievat do zvýšenej teploty. V prípade poškodenia izolácie vedenia alebo krytu výrobok nie je vhodný na ďalšie použitie. Výrobok sa nesmie používať bez alebo s prasknutým ochranným sklom.

**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Doporučuje sa triedenie obalového odpadu. Označenie tohto produktu poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmieju, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recykľingu / uloženia. Informácie o miestach zberu/oboru poskytujú miestne úrady a predajci tohto druhu techniky. Výrobok spĺňa požiadavky Smernice Európskej únie RoHS.

**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nedodržavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opeření, úrazu elektrickým prúdom, opeření úrazom a ďalším škodám. Dodatočné informácie o výrobcích značky Horcz sú dostupné na www.horczelektrik.com Vyrobcia / dovozca nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Detaily o výrobcu / dovozcu je uvedený na balení.

**(HU) HASZNÁLTATI ÚTMUTATÓ - KRISTAL LED / DIAMOND LED**  
Béépíltet lámpatest SMD LED-ekhez

**MŰSZAKI ADATOK**  
A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz. A termék ipari célokra nem alkalmas. Névleges feszültség 220-240V~. A fényforrás teljesítménye: KRISTAL LED: 1W / DIAMOND LED: 2W / GOLD LED: 3W. Ajánlott fényforrás SMD LED, a készlet tartalmába. A fényforrás nem cserélhető. A fényforrás élettartama 30000 h. IP 20. Védelem a 12mm feletti méretű szilárd testekkel szemben. Csak beltéri használható. Minimális távolság a megvilágított tárgyától 0,5 m. II. áramtétlességi szembeli védelmi osztály. A II. védelmi osztályba sorolt berendezésekben a biztonságot kétszeres vagy megérsőtölté szigetelés alkalmazásával érjük el. Ez utóbbi az adott környezeti körülmények között névleges feszültség mellett átléptéshoznak tekintünk. CE. A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményének. A mozgásérzékelés érzékelési tartománya max 130°. A mozgás maximális észlelési hatótávolsága 5m (<24°C). Egét idő 45 s. Működik a környezeti fény alatt 2lx.

**SZERELÉS**  
A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés valamennyi lépését kikapcsol áram mellett kell végezni. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés különváltóság igényel. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy ezek ne érintsék a világítórendszer felhívható részét.

**HASZNÁLTATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS**  
Karbantartás csak a kikapcsolt áramállattal végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető, tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termékét lefedni tilos, biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. A termék felhívható magasabb minőségű, a vezetékek szigetelésének a burkolattal való megbízhatóság esetén a termék további használata nem alkalmas. Megengedhetlen a termék használata a repeat védőüveggel vagy a védőüveggel nélkül.

**KÖRNYEZETVÉDELLEM**  
Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasználtított elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság gyűjtésének a terhe által szociális személtárolás nem dohatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre: a feldolgozás / újrásziszítás / kezelés / halálaltalanítás különös figyelmet igényel. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményének RoHS.

**TANÁCSOK / JAVASLATOK**  
A jelen útmutató figyelman kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, térszerűlés és egyéb anyagi és nem anyagi károsodást okozhat. További információk a Horcz termékeiről a www.horczelektrik.com weboldalon kapható. Gyártó importőr nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelman kívül hagyásának az eredményeiről. Részletek a gyártó / importőr vannak a csomagoláson.